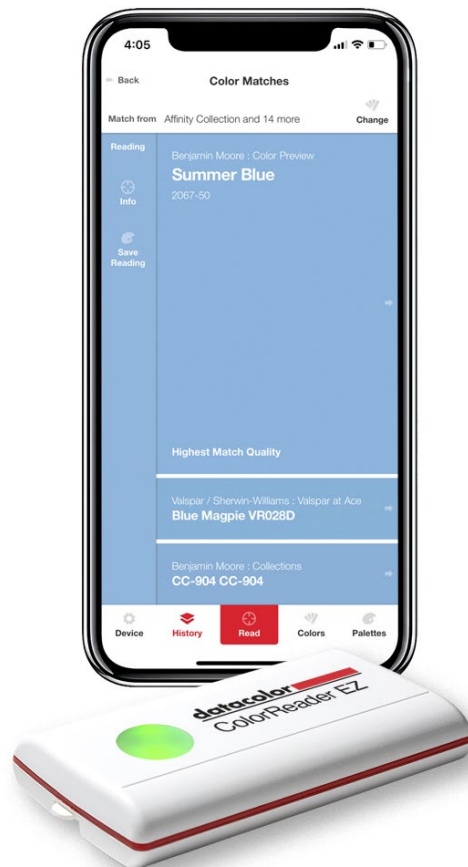


**datacolor** 

# ColorReader EZ Guide de l'utilisateur



Tous les efforts nécessaires ont été déployés pour assurer l'exactitude des informations présentées dans ce document. Si toutefois des erreurs venaient à être relevées, Datacolor vous remercie par avance de les signaler.

Des modifications sont apportées régulièrement à ce document et seront intégrées aux versions à venir. Datacolor se réserve le droit d'apporter à tout moment des améliorations et / ou des modifications au(x) produits(s) et / ou programme(s) décrit(s) dans le présent document.

Copyright © Datacolor. Tous droits réservés. La présente documentation ne peut être reproduite ou dupliquée, en totalité ou en partie, sans l'autorisation écrite préalable de Datacolor.

Pour obtenir des informations sur nos agents locaux, vous pouvez consulter notre site web à l'adresse [www.datacolor.com](http://www.datacolor.com)

Nous contacter

N'hésitez pas à contacter notre service après-vente par e-mail pour toute question ou problème.

<http://goto.datacolor.com/colorreadersupport>

En cas d'urgence, vous pouvez nous contacter par téléphone.

Europe : 00800 700 800 70

États-Unis : 800-438-2585

# Sommaire

|  |    |
|--|----|
| <a href="#">Introduction</a>                   | 4  |
| <a href="#">Configuration recommandée</a>      | 4  |
| <a href="#">Inclus</a>                         | 4  |
| <a href="#">Pour commencer</a>                 | 5  |
| <a href="#">Installer l'application mobile</a> | 5  |
| <a href="#">Étalonnage</a>                     | 6  |
| <a href="#">Effectuer des mesures</a>          | 7  |
| <a href="#">Application mobile</a>             | 8  |
| <a href="#">Menu de l'appareil</a>             | 8  |
| <a href="#">Menu Historique</a>                | 11 |
| <a href="#">Menu Mesures</a>                   | 13 |
| <a href="#">Menu Couleurs</a>                  | 18 |
| <a href="#">Menu Palettes</a>                  | 19 |
| <a href="#">Appareil</a>                       | 21 |
| <a href="#">Contrôles et indicateurs</a>       | 21 |
| <a href="#">Informations générales</a>         | 22 |
| <a href="#">Annexe</a>                         | 24 |

# Introduction

Le Datacolor ColorReader EZ modèle DC10-3 est un colorimètre précis conçu pour mesurer une couleur qui vous inspire et renvoyer à la référence de couleur la plus proche au sein d'un système colorimétrique propriétaire.

Vous pouvez utiliser le Datacolor ColorReader EZ pour mesurer rapidement et précisément des échantillons et identifier les correspondances de couleur les plus proches au sein d'un nuancier stocké dans l'application mobile.

La connectivité Bluetooth fonctionne avec l'application mobile Datacolor ColorReader lorsqu'elle est installée sur un équipement mobile tel qu'un smartphone ou une tablette. En utilisant cette application mobile, vous pouvez aisément stocker, consulter et examiner les informations de couleurs d'un projet, en temps réel.

## Configuration recommandée

Les configurations requises pour exécuter l'application mobile Datacolor ColorReader sont les suivantes :

| Périphérique mobile | Système d'exploitation   |
|---------------------|--------------------------|
| iPhone®             | IOS® v. 9.3 ou supérieur |
| iPad®               | IOS® v. 9.3 ou supérieur |
| iPod Touch®         | IOS® v. 9.3 ou supérieur |
| Android             | 6.0 ou supérieur         |
| Bluetooth®          | v. 4.0 ou supérieur      |

## Inclus

L'emballage inclut :

- l'appareil de mesure Datacolor ColorReader EZ
- deux piles lithium CR2032 préinstallées
- une carte de bienvenue proposant des informations sur le produit et un lien vers [goto.datacolor.com/getcrez](http://goto.datacolor.com/getcrez)

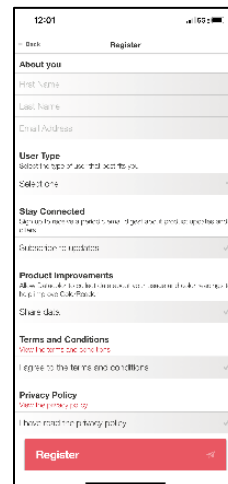
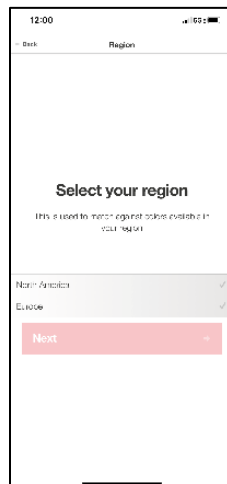
# Pour commencer

## Installer l'application mobile

1. Accédez aux paramètres de votre équipement mobile et activez le Bluetooth.
2. Assurez-vous que votre Datacolor ColorReader EZ contienne bien deux piles lithium CR2032 fonctionnelles.
3. Installez et ouvrez l'application mobile Datacolor ColorReader à partir de l'Apple App Store ou du Google Play Store.



4. Suivez les instructions qui s'affichent à l'écran pour activer et connecter votre ColorReader EZ, sélectionnez votre région et remplissez le formulaire d'enregistrement.



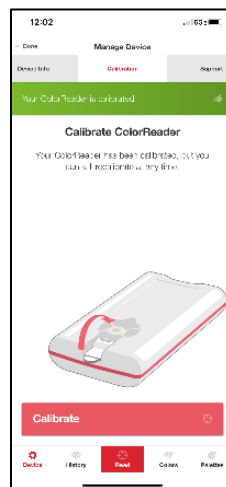
# Étalonnage

Étalonnez l'appareil toutes les 8 heures pour tenir compte d'éventuels changements. Cela vous garantit que vos mesures resteront cohérentes. L'application mobile Datacolor ColorReader vous enverra un rappel lorsqu'un étalonnage est nécessaire.

1. Appuyez sur la notification jaune ou sur « Appareil » et accédez à l'onglet « Étalonnage ».



2. Suivez les instructions à l'écran pour positionner la vignette d'étalonnage.
3. Appuyez sur « Étalonner » à l'écran. L'application confirmera le succès de l'étalonnage.



# Effectuer des mesures

Lorsque vous êtes face à une couleur que vous voulez capturer, utilisez le ColorReader EZ pour effectuer une mesure et accéder aux données de la couleur ou à des correspondances parmi les collections de l'application mobile.

1. Assurez-vous que la vignette d'étalonnage soit bien retournée, laissant l'ouverture libre.
2. Placez l'ouverture sur la zone que vous souhaitez mesurer. La zone doit être plane et la couleur unie doit remplir l'intégralité de l'ouverture.
3. Appuyez sur « Lecture » à l'écran ou appuyez sur le bouton du ColorReader EZ. L'application mobile affiche les résultats.



Sur la gauche, vous voyez la couleur mesurée.

Sur la droite, vous accédez aux trois correspondances les plus proches au sein des collections disponibles dans votre application mobile.

# Application mobile

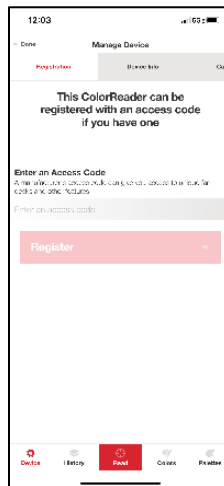
Depuis n'importe quel menu, appuyez sur « Terminer » pour revenir à l'écran principal.

## Menu de l'appareil

Ce menu vous permet de gérer les paramètres de votre appareil.

## Enregistrement

Utilisez cet onglet lorsque vous recevez un code d'accès pour modifier les collections de couleurs disponibles pour trouver des correspondances pour vos mesures



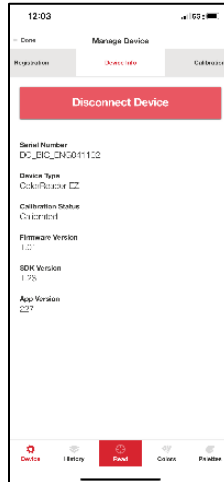
1. Saisissez le code d'accès qui vous a été fourni.
2. Appuyer sur « Enregistrer ». L'application mobile vous demande ensuite de confirmer avant de mettre à jour automatiquement votre liste de collections.

Si vous avez déjà saisi un code d'accès, cet onglet contiendra les informations de votre code d'accès.



## Informations sur l'appareil

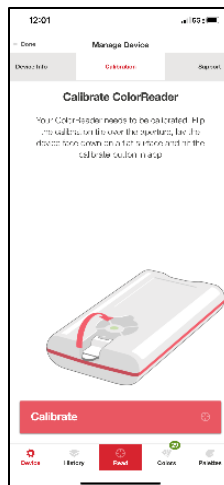
Utilisez cet onglet pour déconnecter votre ColoReader EZ et confirmer les informations techniques de votre appareil.



## Étalonnage

Utilisez cet onglet pour voir l'état actuel de l'étalonnage ou effectuer un étalonnage.

Étalonnez l'appareil toutes les 8 heures pour tenir compte d'éventuels changements. Cela vous garantit que vos mesures resteront cohérentes. L'application mobile Datacolor ColorReader vous enverra un rappel lorsqu'un étalonnage est nécessaire.

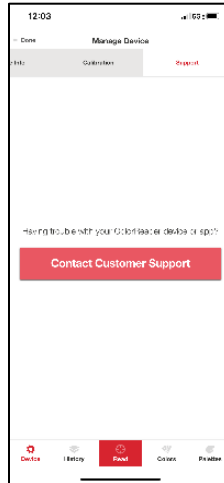


1. Suivez les instructions à l'écran pour positionner la vignette d'étalonnage.
2. Appuyez sur « Étalonner » à l'écran. L'application confirmera le succès de l'étalonnage.



## Assistance

Utilisez cet onglet pour être renvoyé directement vers notre site d'assistance en ligne. Vous pouvez y soumettre un ticket ou contacter nos représentants concernant tout problème que vous pourriez rencontrer.



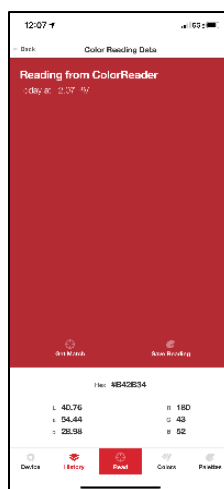
# Menu Historique

Toutes vos mesures passées sont enregistrées et peuvent être consultées à n'importe quel moment.



## Informations de mesure

Appuyez sur l'une de vos lectures précédentes dans « Historique » pour voir les données colorimétriques en CIEL \*a\*b, RVB et HEX. (Remarque : Les valeurs L\*a\*b\* sont valables pour un illuminant / observateur D65 / 10°)



## Obtenir une correspondance

Après avoir sélectionné une mesure dans l'historique, appuyez sur « Obtenir une correspondance » pour trouver les trois correspondances les plus proches dans vos collections de couleurs.



## Enregistrer une mesure

Après avoir sélectionné une mesure dans l'historique, appuyez sur « Enregistrer la mesure » pour la sauvegarder dans une palette.



# Menu Mesures

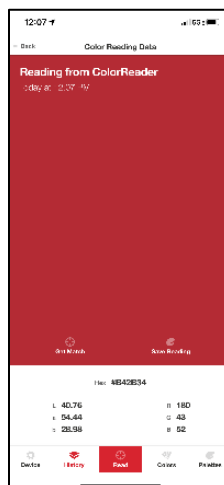
Lorsque vous êtes face à une couleur que vous désirez capturer, utilisez le ColorReader EZ pour effectuer une mesure et accéder aux données de la couleur ou à des correspondances parmi les collections de l'application mobile.

1. Assurez-vous que la vignette d'étalonnage soit bien retournée, laissant l'ouverture libre.
2. Placez l'ouverture sur la zone que vous souhaitez mesurer. La zone doit être plane et la couleur unie doit remplir l'intégralité de l'ouverture.
3. Appuyez sur « Lecture » à l'écran ou appuyez sur le bouton du ColorReader EZ. L'application mobile affiche les résultats.



## Informations de mesure

Après avoir pris une nouvelle mesure, appuyez sur « Info » pour visualiser les données en valeurs CIE L\*a\*b, RVB et HEX. (Remarque : Les valeurs L\*a\*b\* sont valables pour un illuminant / observateur D65 / 10°)





## Enregistrer une mesure

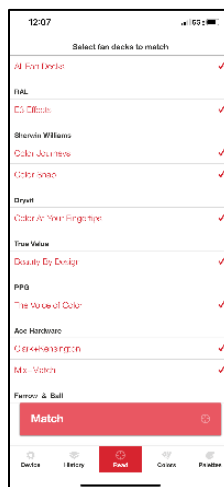
Après avoir pris une nouvelle mesure, appuyez sur « Enregistrer la mesure » pour la sauvegarder dans une palette.



## Changer la provenance de la correspondance

Après avoir pris une nouvelle mesure ou avoir appuyé sur « Obtenir une correspondance » pour une mesure plus ancienne, vous pouvez changer la collection de couleurs utilisée pour identifier les trois correspondances les plus proches.

1. Appuyez sur « Modifier » pour afficher la liste complète de collections disponibles sur votre application mobile.

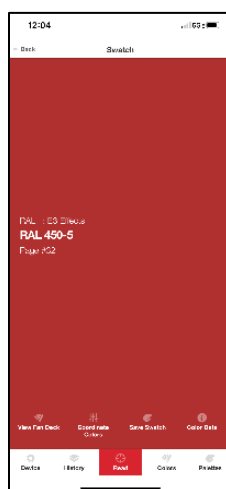


2. Appuyez sur chacune des collections de couleurs pour l'activer ou la désactiver dans la recherche. Le nom de la collection de couleur s'affiche en rouge si celle-ci est activée et en gris si elle est désactivée.
3. Appuyez sur « Correspondance » ; les trois correspondances les plus proches seront modifiées pour correspondre à vos collections activées.



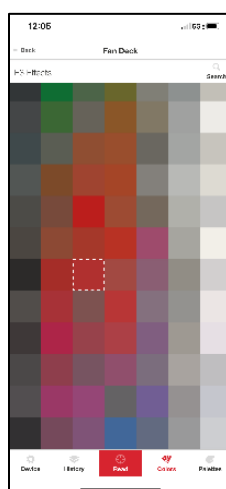
## Correspondances les plus proches

Après avoir pris une nouvelle mesure ou avoir appuyé sur « Obtenir une correspondance », vous disposez des trois correspondances les plus proches dans les collections disponibles dans votre application mobile. Appuyez sur un échantillon pour obtenir plus d'informations.



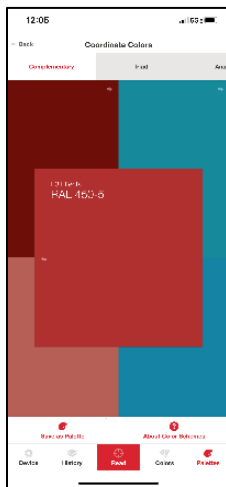
## Visionner un nuancier

Après avoir sélectionné un échantillon, appuyez sur « Voir nuancier ». L'échantillon sélectionné sera mis en évidence dans un atlas visuel de couleurs pour toute la collection.



## Coordination des couleurs

Après avoir sélectionné un échantillon, appuyez sur « Coordonner les couleurs » pour visualiser quatre couleurs qui, combinées à votre échantillon, créent des jeux *complémentaires, triadiques, analogues* ou *monochromatiques*.



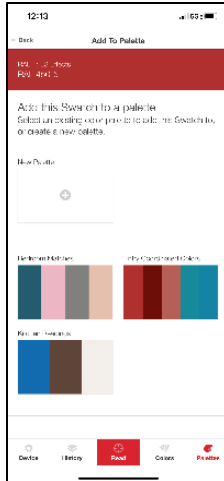
Pour plus d'informations sur les jeux de couleurs, appuyez sur « À propos des schémas de couleurs ».

Vous pouvez appuyer sur l'une des couleurs recommandées pour accéder aux trois références les plus proches ou aux informations de mesure.

Vous pouvez également la possibilité d'appuyer sur « Enregistrer en tant que palette » pour créer automatiquement une nouvelle palette. L'échantillon originel sera enregistré dans l'onglet « Échantillons » et les quatre couleurs recommandées supplémentaires seront enregistrées dans l'onglet « Mesures ».

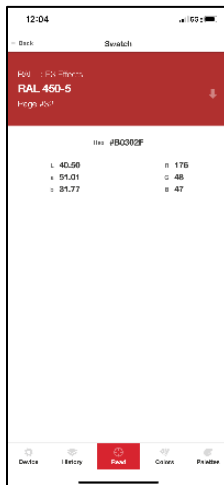
## Enregistrer l'échantillon

Après avoir sélectionné un échantillon, appuyez sur « Enregistrer l'échantillon » pour l'enregistrer dans une palette, nouvelle ou existante.



## Données de couleur

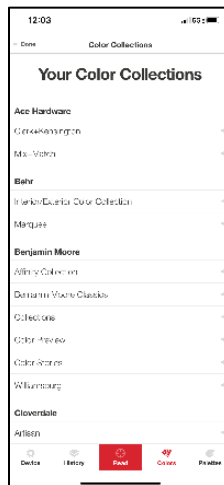
Après avoir sélectionné un échantillon, appuyez sur « Données colorimétriques » pour visualiser les données en CIE L\*a\*b, RVB et HEX. Vous pouvez également visionner les notes ajoutées par le fabricant. (Remarque : Les valeurs L\*a\*b\* sont valables pour un illuminant / observateur D65 / 10°)



# Menu Couleurs

## Collections de couleurs

Toutes les collections de couleurs disponibles dans votre application mobiles sont répertoriées ici.



## Visionner un nuancier

Après avoir sélectionné une collection de couleurs, vous accédez à un atlas visuel des couleurs de toute la collection. Vous pouvez ensuite appuyer sur n'importe quelle couleur pour afficher l'échantillon.

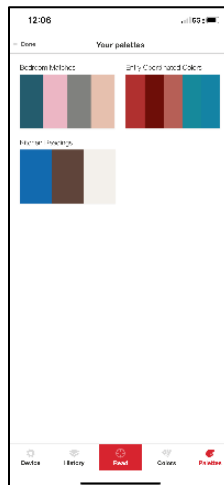


## Recherche

Après avoir sélectionné une collection de couleurs, vous pouvez saisir un nom ou un numéro dans la barre de recherche pour trouver rapidement une couleur spécifique. Vous pouvez ensuite appuyer sur n'importe quelle couleur pour afficher l'échantillon.

# Menu Palettes

Lorsque vous enregistrez une mesure ou un échantillon, ceux-ci sont stockés dans une palette. (Remarque : Vous ne pouvez créer de nouvelle palette qu'en enregistrant une mesure ou un échantillon)



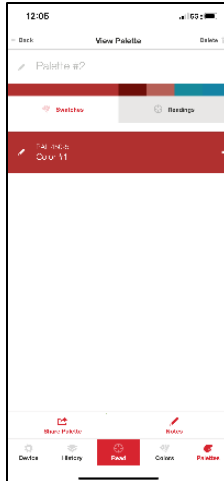
Pour visualiser les couleurs enregistrées dans une palette, appuyez sur la palette que vous souhaitez consulter.

Vous pouvez étiqueter une palette en appuyant sur ses étiquettes et en en saisissant.

Pour supprimer une palette et les couleurs qui y sont enregistrées, appuyez sur « Supprimer » et confirmez.

## Échantillons

Cet onglet présente vos échantillons enregistrés dans la palette sélectionnée. Appuyez sur la couleur pour visualiser l'échantillon.

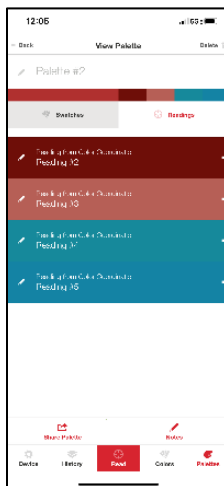


Vous pouvez appuyer sur l'icône crayon près de la couleur pour y attribuer une étiquette.

Pour supprimer une couleur, appuyez sur l'icône crayon près de la couleur que vous souhaitez supprimer, appuyez sur « Supprimer » et confirmez.

## Mesures

Cet onglet présente vos mesures enregistrées pour la palette sélectionnée. Appuyez sur la couleur pour visualiser les informations de mesure.



Vous pouvez appuyer sur l'icône crayon près de la couleur pour y attribuer une étiquette.

Pour supprimer une couleur, appuyez sur l'icône crayon près de la couleur que vous souhaitez supprimer, appuyez sur « Supprimer » et confirmez.

## Notes

Vous pouvez ajouter des notes supplémentaires à votre palette en appuyant sur « Notes ».

## Partager une palette

Après avoir terminé la création d'une palette, appuyez sur « Partager la palette » pour créer un lien unique qui affichera les échantillons et les mesures de la palette sélectionnées, accompagnés de étiquettes et notes. Choisissez ensuite l'application que vous voulez utiliser pour envoyer / partager le lien.

# Appareil

## Contrôles et indicateurs

Bouton d'allumage / de mesure d'étalonnage



Ouverture et vignette



### Bouton d'allumage

Appuyez sur le bouton de l'appareil pour l'allumer.

### Informations sur la batterie

Le Datacolor ColorReader EZ est équipé de deux piles lithium CR2032 remplaçables. Des piles neuves permettent 300 mesures.

Pour les remplacer :

- Retirez le tiroir des piles inséré au dos de l'appareil.
- Retirez les anciennes piles et remplacez-les par deux nouvelles piles au lithium CR2032.



- Poussez le tiroir des piles dans l'appareil jusqu'à qu'il soit fixé.

### Voyant LED

Un indicateur LED identifie l'état actuel de l'appareil :

| Couleur LED | État de l'instrument  |
|-------------|-----------------------|
| Éteint      | L'appareil est éteint |
| Vert        | L'appareil est allumé |

### Mode veille

Le Datacolor ColorReader EZ entrera en veille s'il est inactif pendant plus de 5 minutes.

Lorsque l'appareil est en mode veille et que vous essayez d'y accéder via l'application mobile, celle-ci vous demandera de l'activer. Appuyez sur le bouton de l'appareil.



# Informations Générales

## Source d'alimentation

Le Datacolor ColorReader EZ modèle DC10-3 est doté de deux piles lithium CR2032 remplaçables. Les piles s'insèrent à l'arrière de l'appareil.

## Utilisation

Ce produit doit uniquement être utilisé en suivant les spécifications du fabricant et conformément aux instructions d'utilisation et de maintenance fournies dans le présent document.

## Capacité de communication sans fil

Le Datacolor ColorReader EZ est compatible Bluetooth® (4.0 ou supérieur)

## Configuration optique

Type 45° / 0°

## Données colorimétriques

Coordonnées 1976 CIE L\*a\*b\* ; Illuminant D65 ; observateur standard 10°

## Marquage de l'appareil

Plusieurs marquages sont présents au bas de l'unité et incluent les informations suivantes :

- Modèle de l'instrument
- Valeurs
- Informations de conformité et de certification

## Numéro de série

Le numéro de série est programmé au sein du Datacolor ColorReader EZ et est présent sous l'emballage et dans l'application mobile sous l'onglet Équipement.

## Entretien de l'instrument

Aucune des pièces de l'équipement n'est réparable par l'utilisateur.

## Avertissements de sécurité

### *Mise en garde*

Si l'une des conditions suivantes est remplie, débranchez le câble USB :

- L'appareil a été exposé à l'eau ou à une humidité excessive.
- L'appareil est tombé ou se trouve endommagé.
- L'appareil a besoin d'être réparé.

La protection de l'appareil peut être compromise si celui-ci est utilisé d'une manière non mentionnée par le fabricant.

Pour assurer un fonctionnement sûr :

- Maintenez l'appareil à l'écart des sources de liquides telles que les éviers, les baignoires, les douches, etc.
- Protégez l'appareil de toute humidité excessive.
- Suivez l'ensemble des instructions et des avertissements fournis avec l'appareil.
- Lisez attentivement toutes les instructions avant d'allumer l'appareil.

## Fabriqué

Sur le site de Datacolor DS001

Datacolor Suzhou

288 Shengpu Road

Suzhou, Jiangsa

R.P. de Chine 215201

# Annexe

## Caractéristiques de l'instrument

|                             |  |
|-----------------------------|--|
| Géométrie de mesure         | Propriétaire   |
| Temps de préchauffage       | Aucun  |
| Durée de mesure             | < 3 secondes   |
| Interface                   | Bluetooth LE   |
| Taille d'ouverture          | 4 mm   |
| Nombre de détecteurs        | 1  |
| Batterie                    | Deux piles lithium CR2032 remplaçables.<br>300 mesures par remplacement de piles.  |
| Alimentation électrique     | 6V DC, 235mA   |
| Dimensions                  | Largeur : 44,3 mm<br>Longueur : 83,4 mm<br>Hauteur : 14,5 mm   |
| Exigences environnementales | Poids (piles incluses) : 45,6 g<br>Température de fonctionnement : + 5° +<br>40°C<br>Humidité relative (sans condensation) :<br>85 % |
| Conformité                  | Altitude maximale : 2000 m<br>SGS, cSGS, C-Tick, CE  |

# Déclarations de conformité

## Déclaration de conformité FCC

### **AVERTISSEMENT**

Les changements ou modifications apportés à cette unité et non approuvés expressément par la partie responsable de la conformité peuvent priver l'utilisateur de son droit d'usage de l'équipement.

Cet équipement a été mis à l'essai et déclaré conforme aux limites prévues pour un appareil numérique de classe B, conformément à la section 15 du règlement de la FCC. Ces contraintes visent à assurer une protection suffisante contre les interférences nocives lorsque l'équipement est utilisé dans un environnement résidentiel. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé selon les présentes instructions, il peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, il n'existe aucune garantie qu'aucun brouillage ne se produira dans une installation particulière. Si cet équipement provoque effectivement des interférences préjudiciables à la réception d'ondes radio ou télévisuelles, ce qui peut être établi en éteignant et en rallumant l'équipement, l'utilisateur est invité à tenter de corriger ces interférences en prenant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Connecter l'équipement dans une prise sur un circuit autre que celui du récepteur.
- Consulter le revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté.

Conformément à la section 15.21 des règles de la FCC, toute modification ou changement apporté à cet équipement et non expressément approuvé par Datacolor est susceptible de provoquer des interférences nuisibles et d'annuler l'autorisation d'utilisation de cet équipement délivrée par la FCC.

Vous pouvez également vous référer à la publication suivante de la Federal Communications Commission, disponible auprès de l'imprimerie du gouvernement des États-Unis, Washington, DC, 20402 :

Comment identifier et résoudre les problèmes d'interférence radio / télévision

Référence n° : 004-000-00345-4.

## Déclaration de conformité à la loi japonaise sur la radio



Ce produit bénéficie d'un certificat de conformité aux normes techniques spécifiées à l'article 38, clause 24, paragraphe 1 de la loi japonaise sur la radio.

## Déclaration de conformité à l'homologation Anatel



00248-18-10688

Le DC10-2 (ColorReader) contient le module approuvé ANATEL # 00248-18-10688

*Les caractéristiques techniques peuvent changer sans préavis.*

为满足中国《电器电子产品有害物质限制使用管理办法》的相关规定和要求，Datacolor公司对其所生产及销售的产品中有害有害物质，按部件分类，声明如下：

设备：Datacolor ColorReader Express 校色仪

| 有害物质<br>Hazardous Substances |                                  |                                  |                                  |                 |               |                 |
|------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|-----------------|---------------|-----------------|
| 部件名称                         | 铅及其化合物<br>(Pb and its compounds) | 汞及其化合物<br>(Hg and its compounds) | 镉及其化合物<br>(Cd and its compounds) | 六价铬<br>(Cr(VI)) | 多溴联苯<br>(PBB) | 多溴二苯醚<br>(PBDE) |
| 电路板组件                        | 0                                | 0                                | 0                                | 0               | 0             | 0               |
| 电缆线                          | 0                                | 0                                | 0                                | 0               | 0             | 0               |
| 塑料/其它部件                      | 0                                | 0                                | 0                                | 0               | 0             | 0               |
| 玻璃部件                         | 0                                | 0                                | 0                                | 0               | 0             | 0               |
| 金属部件                         | 0                                | 0                                | 0                                | 0               | 0             | 0               |

本表格根据SJ/T 11364的规定编制。  
 0：表示该有害有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在GB/T 26572标准规定的限量要求以下。  
 X：表示该有害有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出GB/T 26572标准规定的限量要求。  
 注：产品的环保使用期限受产品使用环境条件影响，标注值为产品在正常的工作温度和湿度下的环保使用期限。



This paper is only for China RoHS Requirement